

MAYER | BROWN
好士打

中国动态： 双语版亚洲雇佣法：年中回顾

2021-2022

第三十五期：2022年上半年度

Asia Employment Law: Mid-Year Review

2021-2022

ISSUE 35: 2022 H1

索引 INDEX:

引言 INTRODUCTION

中国 CHINA

引言 Introduction

亚洲法律顾问与人力资源顾问的工作往往涉及多个司法辖区。准确把握雇佣相关法律发展情况既是重中之重又充满挑战。

为协助阁下获取最新法律动态, 孖士打(Mayer Brown)发布电子期刊**亚洲雇佣法: 年中回顾**, 内容涵盖亚洲14个司法辖区, 并将每半年更新。

在第三十五期中, 我们将回顾并评点2022年上半年度雇佣法发展情况, 同时列出一些2022年立法、咨询、政策及判例法方面的预期重大变革。

孖士打与亚洲地区14家律师事务所长期开展跨境合作, 与对方律师建立了密切的工作关系, 本刊正是这一努力的结果。欲获悉撰稿律师及律师事务所名单, 请浏览连络人页面。

我们衷心希望本刊对阁下有所助益。

Asia's legal and human resources advisors are often required to function across multiple jurisdictions. Staying on top of employment-related legal developments is important but can be challenging.

To help keep you up to date, Mayer Brown has produced the **Asia Employment Law: Mid-Year Review**, an e-publication covering 14 jurisdictions in Asia.

In this thirty-fifth edition, we flag and comment on employment law developments during the first half of 2022 and highlight some of the major legislative, consultative, policy and case law changes to look out for in 2022.

This publication is a result of ongoing cross-border collaboration between 14 law firms across Asia with whose lawyers Mayer Brown has had the pleasure of working with closely for many years. For a list of contributing lawyers and law firms, please see the contacts page.

We hope you find this edition useful.

顺颂商祺 With best regards,



杨瑞锲 Andy Yeo

合伙人 Partner

+86 21 6032 0266

andy.yeo@mayerbrown.com

2022

中国
CHINA

回顾 LOOKING BACK

重要:
可能需要
采取行动

Important:
action likely
required

不可不知:
关注发展动态

Good to know:
follow
developments

注意变更:
无需采取行动

Note changes:
no action
required

回顾

Looking
Back

展望

Looking
Forward

《关于特困行业阶段性实施缓缴企业社会保险费政策的通知》

近日,人力资源和社会保障部办公厅、国家税务总局办公厅发布《关于特困行业阶段性实施缓缴企业社会保险费政策的通知》(下称《通知》)。《通知》适用于餐饮、零售、旅游、民航、公路水路铁路运输企业三项社保费的单位应缴纳部分。上述行业中以单位方式参加社会保险的有雇工的个体工商户以及其他单位,参照企业办法缓缴。《通知》规定,企业职工基本养老保险费缓缴费款所属期为2022年4月至6月。失业保险费、工伤保险费缓缴费款所属期为2022年4月至2023年3月,在此期间,企业可申请不同期限的缓缴。《通知》还明确,企业原则上应在缓缴期满后的一个月内补缴缓缴的失业保险、工伤保险费款;缓缴的企业职工基本养老保险费最迟于2022年底前补缴到位,期间免收滞纳金,税务部门应及时提醒企业补缴。

[更多...](#)

中国
5月13日

2022

CHINA

13
MAY

2022

Circular on Temporarily Implementing the Policy for Postponement of Enterprise Social Security Payments in Hard-hit Sectors

On May 13, 2022, the General Office of the Ministry of Human Resources and Social Security ("MOHRSS") and the General Office of the State Taxation Administration ("STA") issued the Circular on Temporarily Implementing the Policy for Postponement of Enterprise Social Security Payments in Hard-hit Sectors (the "Circular"). The Circular applies to the part of social security payments to be assumed by enterprises in such sectors as catering, retail, tourism, civil aviation, and road, water and rail transportation. Individual businesses and other entities in the aforesaid sectors that have employees and pay their social security contributions as an entity shall be subject to the postponement policy governing enterprises. The Circular specifies that payments of the basic old-age insurance for enterprise employees for the terms ranging from April to June 2022 may be postponed; unemployment insurance payments and work-related injury insurance payments for the terms ranging from April 2022 to March 2023 may be postponed. During the postponement period, enterprises may apply for postponement for different terms. According to the Circular, enterprises shall pay the postponed unemployment insurance and work-related injury insurance contributions within one month upon expiry of the postponement period, and the postponed basic old-age insurance contributions shall be fully paid by the end of 2022, before which no overdue fine will be imposed, and the taxation authority will promptly remind the enterprises of the supplemental payment.

[More...](#)

《关于扩大阶段性缓缴社会保险费政策实施范围等问题的通知》

近日,人力资源和社会保障部等四部门联合发布《关于扩大阶段性缓缴社会保险费政策实施范围等问题的通知》(下称《通知》)。《通知》明确,在对餐饮、零售、旅游、民航、公路水路铁路运输等5个特困行业实施阶段性缓缴企业职工基本养老保险费、失业保险费、工伤保险费政策的基础上,进一步扩大到汽车制造业、通用设备制造业等17个其他特困行业,缓缴扩围行业所属困难企业可申请缓缴三项社保费单位缴费部分,养老保险费缓缴实施期限到2022年年底,工伤、失业保险费缓缴期限不超过一年,原明确的5个特困行业缓缴养老保险费期限相应延长至年底。对疫情影响严重地区生产经营困难的所有中小微企业、以单位方式参保的个体工商户,阶段性缓缴三项社保费单位缴费部分,缓缴实施期限到2022年年底。

[更多...](#)

中国
6月1日

2022

CHINA

01
JUN

2022

Circular on Expanding the Implementation Scope of the Policy for Provisional Postponement of Social Security Payments

On June 1, 2022, the Ministry of Human Resources and Social Security ("MOHRSS") and three other authorities jointly released the Circular on Expanding the Implementation Scope of the Policy for Provisional Postponement of Social Security Payments (the "Circular"). The Circular

Continued on Next Page 接下页

2022

中国
CHINA

回顾 LOOKING BACK

中国
6月1日
2022

CHINA
01
JUN
2022

specifies that the implementation of the policy for provisional postponement of basic old-age insurance for enterprise employees, unemployment insurance payments and work-related injury insurance payments for five hard-hit sectors (namely, catering, retail, tourism, civil aviation, and road, water, and rail transportation) will be further expanded to cover 17 hard-hit sectors, including auto manufacturing and general equipment manufacturing. Stranded enterprises in the aforesaid sectors may apply for deferral of the part of social security payments to be assumed by enterprises; the postponement period for basic old-age insurance will last till the end of 2022 while the postponement period for unemployment insurance payments and work-related injury insurance payments shall not exceed one year. The postponement period for basic old-age insurance for the original five hard-hit sectors will be extended to the end of this year correspondingly. For all micro, small, and medium-sized enterprises as well as individual businesses participating in the social insurance scheme in the form of an entity in areas severely affected by Covid-19 pandemic, which have difficulties in production and operation, the postponement of the part of the three social security payments to be assumed by enterprises will be extended to the end of 2022.

[More...](#)

重要:
可能需要
采取行动
Important:
action likely
required

不可不知:
关注发展动态
Good to know:
follow
developments

注意变更:
无需采取行动
Note changes:
no action
required

回顾
Looking
Back

展望
Looking
Forward

撰稿 CONTRIBUTED BY:

競天公誠律師事務所
JINGTIAN & GONGCHENG

孖士打: 根据中华人民共和国司法部的规定, 本行不能从事中国法律业务。根据目前中国的法律法规, 本行及其他注册地在中国之外的司法管辖区的国际律师行不能就中国法律提供正式的法律意见。本文所载观点是基于本行此前处理中国有关事宜及开展调查研究时获取的对中国法律法规的认识与了解。有鉴于此, 本文内容并不构成(也不应被视为构成)关于中国法律法规的意见或建议。

Mayer Brown: We are not admitted by the PRC Ministry of Justice to practise PRC law. Under current PRC regulations, our firm as with any other international law firm with home jurisdiction outside the PRC, is not permitted to render formal legal opinion on matters of PRC law. The views set out in this document are based on our knowledge and understanding of the PRC laws and regulations obtained from our past experience in handling PRC matters and by conducting our own research. As such, this report does not constitute (and should not be construed as constituting) an opinion or advice on the laws and regulations of the PRC.

中国 CHINA

競天公誠律師事務所
JINGTIAN & GONGCHENG



邓友平
北京市竞天公诚律师事务所
北京市朝阳区建国路77号
华贸中心3号写字楼34层
邮政编码 100025 中国
电话: +86 10 5809 1033
传真: +86 10 5809 1100
电邮: deng.youping@jingtian.com

Youping Deng
JINGTIAN & GONGCHENG
34/F, Tower 3, China Central Place
77 Jianguo Road
Beijing 100025, China
T: +86 10 5809 1033
F: +86 10 5809 1100
E: deng.youping@jingtian.com

MAYER | BROWN
孖士打



杨瑞锴
孖士打律师事务所上海代表处
上海市南京西路1266号
恒隆广场1座4710室
邮政编码 200040 中国
电话: +86 21 6032 0266
传真: +86 21 6120 1069
电邮: andy.yeo@mayerbrown.com

Andy Yeo
**MAYER BROWN SHANGHAI
REPRESENTATIVE OFFICE (HONG
KONG)**
Suite 4710, Tower I, Plaza 66
1266 Nan Jing Road West
Shanghai 200040, China
T: +86 21 6032 0266
F: +852 2103 5437
E: andy.yeo@mayerbrown.com



微信扫一扫
关注孖士打公众号

微信号: MayerBrown

孖士打(Mayer Brown)是一家卓越的全球性律师事务所。其独特定位是专为世界领先企业和金融机构在极为复杂的交易和争议方面提供法律咨询。孖士打的网络覆盖四大洲,是全球唯一一家在世界三大国际金融中心 - 纽约、伦敦和香港 - 同时分别拥有约二百名律师的综合律所。孖士打在涉及不同行业的高风险诉讼和复杂交易方面拥有丰富的经验,在全球金融服务行业更是独树一帜。凭借敏锐的商业触觉,对客户需求的准确判断,以及对优质服务的承诺,孖士打多元化的律师团队赢得了客户的认可并成为他们首选的战略合作伙伴。其“一企业”的企业文化强调所有业务领域和地区之间的无缝融合,从而确保客户能够获得最佳的服务质量。

请浏览mayerbrown.com获取更多有关各办事处的详细资料。

本文就所关注法律问题及其发展情况提供的相关信息及意见专供本行的客户和朋友阅读使用。本文旨在就相关主题事项作一般性介绍,不应视作就具体情形提供法律意见或其他具体意见。在就本文所述事项采取任何行动前,请征询相关法律意见。

孖士打(Mayer Brown)是由各个属于独立实体的联合法律执业机构所组成的全球服务提供机构,包括Mayer Brown LLP(美国伊利诺伊州)、Mayer Brown International LLP(英国)、孖士打律师行(一家香港的合伙)和Tauil & Chequer Advogados(一家巴西的合伙)(合称“Mayer Brown Practices”)以及提供顾问服务而非法律服务的服务提供机构(“Mayer Brown Consultancies”)。Mayer Brown Practices和Mayer Brown Consultancies在各司法管辖区成立,它们可以是一个法人或合伙。有关个别Mayer Brown Practices和Mayer Brown Consultancies的详情,可在我们网站法律公告部分找到。“Mayer Brown”和Mayer Brown标志是Mayer Brown的商标。

版权所有 © 2022 Mayer Brown。保留一切权利。

律师通告: 以往的成功案例并不能保证取得相同的结果。